

Súd: Najvyšší súd SR  
Spisová značka: 5Asan/9/2019  
Identifikačné číslo spisu: 1016202668  
Dátum vydania rozhodnutia: 06.10.2020  
Meno a priezvisko: JUDr. Milan Morava  
Funkcia: sudca  
ECLI: ECLI:SK:NSSR:2020:1016202668.1

## ROZSUDOK

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Milana Moravu a členiek senátu JUDr. Petry Príbelskej, PhD. a JUDr. Nory Halmovej, v právnej veci žalobcu (sťažovateľa): ENCINGER SK s.r.o., so sídlom Jadranská 13, Bratislava, IČO: 46 856 382, právne zastúpený: JUDr. Jozef Brázdil, advokát so sídlom Trhová 1, Zvolen, proti žalovanej: Štátna veterinárna a potravinová správa Slovenskej republiky, so sídlom Botanická 17, Bratislava, o preskúmanie zákonnosti rozhodnutia žalovanej č. 3052/2016 zo dňa 06.10.2016, v spojení s rozhodnutím Regionálnej veterinárnej a potravinovej správy Bratislava - mesto č. 191/1616/2016-162 zo dňa 25.07.2016, konajúc o kasačnej sťažnosti sťažovateľa proti rozsudku Krajského súdu v Bratislave č.k. 1S/298/2016-67 zo dňa 17. januára 2019, takto

### rozhodol:

Najvyšší súd Slovenskej republiky napadnutý rozsudok Krajského súdu v Bratislave č.k. 1S/298/2016-67 zo dňa 17. januára 2019 z r u š u j e a v e c v r a c i a krajskému súdu na ďalšie konanie.

### Odôvodnenie

1. Krajský súd v Bratislave (ďalej len „krajský súd“ alebo „správny súd“) rozsudkom č.k. 1S/298/2016-67 zo dňa 17. januára 2019 postupom podľa § 190 zákona č. 162/2015 Z.z. Správneho súdneho poriadku (ďalej len „S.s.p.“) zamietol žalobu, ktorou sa žalobca domáhal preskúmania zákonnosti rozhodnutia žalovanej č. 3052/2016 zo dňa 06.10.2016, v spojení s rozhodnutím Regionálnej veterinárnej a potravinovej správy Bratislava - mesto č. 191/1616/2016-162 zo dňa 25.07.2016. O trovách konania rozhodol s poukazom na § 168 S.s.p. tak, že žalovanej náhradu trov konania voči žalobcovi nepriznal.

2. Rozhodnutím č.191/1616/2016-162 zo dňa 25.07.2016 Regionálna veterinárna a potravinová správa Bratislava - mesto ako orgán verejnej správy prvého stupňa príslušný podľa § 21 ods. 1 písm. d/ a § 23 ods. 5 zákona č. 152/1995 Z.z. o potravinách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o potravinách“) a v súlade s § 46 a nasl. zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „Správny poriadok“) rozhodla tak, že žalobca porušil povinnosť v zmysle § 4 ods. 1 zákona o potravinách, podľa ktorého „Prevádzkovatelia sú povinní na všetkých stupňoch výroby, spracúvania a distribúcie vrátane predaja na diaľku dodržiavať požiadavky upravené týmto zákonom a osobitnými predpismi“ § 6 ods. 5 písm. a)/zákona o potravinách, podľa ktorého „Na

trh je zakázané umiestňovať potraviny iné ako bezpečné“. Ďalej porušil § 12 ods. 1 písm. a/ zákona o potravinách, podľa ktorého „ Ten kto predáva potraviny vrátane predaja na diaľku, zodpovedá za bezpečnosť a kvalitu predávaných potravín“ v rozpore s Kapitoulou II Oddiel 4 Článok 14 ods. 1 a ods. 2 písm. a/ a písm. b/ a ods. 5 Nariadenia (ES) č. 178/2002 Európskeho parlamentu a Rady z 28. januára 2002, ktorým sa uplatňujú všeobecné zásady a požiadavky potravinového práva, zriaďuje Európsky úrad pre bezpečnosť potravín a stanovujú postupy v záležitostiach bezpečnosti potravín, podľa ktorého „Potraviny sa nesmú umiestňovať na trhu, ak nie sú bezpečné...Za nebezpečné sa budú považovať potraviny, ak sú : a) zdraviu škodlivé, b) nevhodné na ľudskú spotrebu ... Pri určovaní toho, či je nejaká potravina nevhodná pre ľudskú spotrebu, sa musí brať ohľad na to, či je potravina neprijateľná pre ľudskú spotrebu podľa jej určeného použitia a to z dôvodov kontaminácie vonkajším vplyvom alebo iným hnilobným procesom, pokazením alebo rozkladom ...“ a to tým, že žalobca, v čase výkonu úradnej kontroly potravín dňa 28.04.2016 od 13:00 hod. do 14:00 hod. v prevádzkarni ENCINGER SK s.r.o., Pri Šajbách 1, 830 05 Bratislava, umiestňoval na trh suroviny nevhodné na ľudskú spotrebu Lieskovce 15+ v šupke, doba minimálnej trvanlivosti (ďalej len „DMT“) 31.12.2016, označenie výrobnej dávky lot: LSSK160426 v množstve 1200 kg, Mandle California select SR 27/30, DMT: 19.01.2018, označenie výrobnej dávky lot: LSSK160764 v množstve 19 958 kg, Arašidy 11/13 nelúpané surové, DMT: 31.08.2017, označenie výrobnej dávky lot: LSSK152132 v množstve 16 950 kg. Uvedeným konaním žalobca naplnil všetky znaky skutkovej podstaty iného správneho deliktu podľa § 28 ods. 4 písm. a/ zákona o potravinách, za čo mu bola uložená pokuta vo výške 50 000,- € a opatrenia podľa § 23 ods. 5 zákona o potravinách: 1. Stiahnuť z trhu všetky výrobky podľa predloženého distribučného zoznamu vyrobené zo suroviny Lieskovce 15+ v šupke , DMT: 31.12.2016, označenie výrobnej dávky lot: LSSK16042 a doložiť doklad RVPS Bratislava - mesto o stiahnutí a o spôsobe naloženia so stiahnutými výrobkami, 2. Stiahnuť z trhu všetky výrobky podľa predloženého distribučného zoznamu vyrobené zo suroviny Mandle California select SR 27/30 DMT: 19.01.2018, označenie výrobnej dávky lot: LSSK 160764 a doložiť doklad RVPS Bratislava -mesto o stiahnutí a o spôsobe naloženia so stiahnutými výrobkami, 3. Stiahnuť z trhu všetky výrobky podľa predloženého distribučného zoznamu vyrobené zo suroviny Arašidy 11/13 nelúpané surové, DMT: 31.08.2017, označenie výrobnej dávky lot: LSSK 152132 a doložiť doklad RVPS Bratislava - mesto o stiahnutí a o spôsobe naloženia so stiahnutými výrobkami.

3. Napadnutým rozhodnutím č. 3052/2016 zo dňa 06.10.2016 žalovaná ako odvolací orgán príslušný podľa § 58 ods. 1 Správneho poriadku a podľa § 21 ods. 1 písm. c/ zákona o potravinách vo veci odvolania žalobcu proti rozhodnutiu Regionálnej veterinárnej a potravinovej správy Bratislava - mesto č. 191/1616/2016-162 zo dňa 25.07.2016, rozhodla tak, že prvostupňové rozhodnutie v časti výroku o uložených opatreniach potvrdila a v časti výroku o uložení pokuty prvostupňové rozhodnutie zmenila tak, že žalobca porušil povinnosť na všetkých stupňoch výroby, spracúvania a distribúcie, vrátane predaja na diaľku dodržiavať požiadavky upravené zákonom o potravinách, osobitnými predpismi a všeobecne záväznými právnymi predpismi vydanými ministerstvom podľa § 3 ods. 3, § 4 ods. 1 zákona o potravinách a zákaz umiestňovať na trh potraviny iné ako bezpečné podľa § 6 ods. 5 písm. a/ zákona o potravinách v nadväznosti na čl. 14 ods. 1, ods. 2 písm. b/ a ods. 5 Nariadenia (ES) Európskeho parlamentu a Rady č. 178/2002 z 28. januára 2002, ktorým sa ustanovujú všeobecné zásady a požiadavky potravinového práva, zriaďuje Európsky úrad pre bezpečnosť potravín a stanovujú postupy v záležitostiach bezpečnosti potravín v platnom znení (ďalej len „Nariadenie /ES/ č. 178/2002“) a nespĺňajúce minimálne požiadavky na suché škrupinové plody v zmysle Prílohy 4 bod A Výhlášky Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky č. 132/2014 z 15. mája 2014 o spracovanom ovocí a zelenine, jedlých hubách olejninách, suchých škrupinových plodoch zemiakov a výrobkoch z nich (ďalej len „Výhláška č. 132/2014“) a to tým, že dňa 28.04.2016 v čase vykonanej úradnej kontroly potravín v prevádzkarni: ENCINGER SK s.r.o., Pri Šajbách 1, 830 05 Bratislava, umiestňoval na trh potraviny, ktoré boli nevhodné na ľudskú spotrebu s ohľadom na to, že sú neprijateľné pre ľudskú spotrebu podľa ich určeného použitia , a to z dôvodov senzorických zmien v pachu a vo vzhľade: 1. Lieskovce 15+ v šupke, DMT: 31.12.2016, označenie výrobnej dávky lot:LSSK160426 v množstve 1200 kg, dovozca ENCINGER SK s.r.o., Jadranská 13, 841 01 Bratislava z dôvodov senzorických zmien vo vzhľade a pachu pre výskyt hnilých, nahnitých a zožltnutých jadier a s ojedinělým výskytom pavučiniek v dutinke orecha a necharakteristický, nakyslý pach, čo bolo

potvrdené laboratórnym posúdením výrobku v Štátnom veterinárnom a potravinovom ústave, Veterinárnom a potravinovom ústave Bratislava (VPÚ), Protokol o skúške č. 7269/2016 zo dňa 20.05.2016, 2. Mandle California select SR 27/30, DMT: 19.01.2018, označenie výrobnej dávky lot: LSSK160764 v množstve 19 958 kg, dovozca ENCINGER SK s.r.o., Jadranská 13, 841 01 Bratislava z dôvodov senzorických zmien vo vzhľade pre výskyt jadier poškodených škodcami a naplesnivých jadier, čo bolo potvrdené laboratórnym posúdením výrobku vo VPÚ Bratislava, Protokol o skúške č. 7171/2016 zo dňa 19.05.2016, 3. Arašidy 11/13 nelúpané surové, DMT: 31.08.2017, označenie výrobnej dávky lot: LSSK152132 v množstve 16 950 kg, dovozca ENCINGER SK s.r.o., Jadranská 13, 841 01 Bratislava z dôvodov senzorických zmien vo vzhľade pre výskyt naplesnivých jadier a zámotkov, čo bolo potvrdené laboratórnym posúdením výrobku vo VPÚ Bratislava, Protokol o skúške č. 7166/2016 zo dňa 19.05.2016. Uvedeným konaním naplnil všetky znaky skutkovej podstaty iného správneho deliktu podľa § 28 ods. 4 písm. a/ zákona o potravinách, za čo sa mu podľa § 28 ods. 4 písm. a/ zákona o potravinách uložila pokuta vo výške 50 000,- €.

4. Žalobca vo svojej žalobe namietal nezákonnosť napadnutého rozhodnutia v spojení s prvostupňovým rozhodnutím, nakoľko žalovaný vec nesprávne právne posúdil a aplikoval na daný prípad nesprávnu právnu normu, a aj ním zistený skutkový stav je nedostatočný a zároveň nesprávny. Rovnaké vady malo aj prvostupňové rozhodnutie, a preto navrhol zrušenie oboch týchto rozhodnutí. Podľa žalobcu nedostatočnosť zistenia skutkového stavu žalovaným spočíva v tom, že žalovaný dôsledne nezisťoval, či skutočne došlo k porušeniu ustanovenia § 28 zákona o potravinách, Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 a vyhlášky č. 132/2014 Z.z. Prvostupňové rozhodnutie nešpecifikovalo samotný skutok - nevhodnosť potravín, čím neobsahovalo náležitosť výroku podľa § 47 správneho poriadku, tým prvostupňový správny orgán porušil ustanovenie § 47 ods. 2 správneho poriadku. Výsledky mykologického vyšetrenia vo vzťahu ku všetkým skúmaným potravinám neboli použiteľné a ani správne, nakoľko žiadne vzorky neboli odobraté na mykologické vyšetrenie, čím sa porušil prvostupňovým správnym orgánom použitý predpis - výnos č. 451/2003-100 ako vykonávací predpis k Potravinovému kódexu upravujúci náležitosti metód odberu vzoriek. Podstatné obsahové nedostatky aj v Protokoloch o skúške vydaných ŠVPÚ pod č. 7171/2016, č. 7269/2016, č. 7166/2016, kde neobsahujú v úvode hmotnosť skúmanej vzorky, teploty pri odbere či príjme, pri mykologickom vyšetrení neobsahujú STN metódu, ani stanovené prípustné limity, percentuálne množstvo zistených plesní. Senzorické hodnotenie nepreukázalo žiadny v Protokoloch o skúškach uvedených procesov - hnilobný proces, pokazenie, rozklad, ktoré by mohli viesť k hodnoteniu, že daný výrobok je nebezpečný, pri zmyslovom posúdení tieto neobsahujú bližšie informácie o množstve skúmaného substrátu, limitoch, nameraných hodnotách a prípadne percentách prekročených limitov, čo zakladá nedostatočnosť tohto dôkazu pre konštatovanie porušenia citovaných predpisov. Nedostatočnosť zistenia skutkového stavu spočíva v tom, že žalovaný nechal dostatočne do úvahy odchylné zistenia o vzorkách na doplnkové stanovisko podľa Protokolov o skúške zo dňa 14.6.2016 pod č. 64966/2016 na lieskovce, č. 64967/2016 na pistácie, č. 64968/2016 na mandle, č. 64969/2016 na arašidy, vyhotovených skúšobným laboratóriom EUROFINS BEL/NOVAMANN s.r.o., Komjatická 73, 940 02 Nové Zámky (ďalej len „laboratórium EUROFINS“). Nesprávne právne posúdenie veci žalovaným - žalovaný nechal do úvahy Nariadenie Komisie EÚ č. 543/2011 povolené odchýlky od minimálnych kvalitatívnych požiadaviek v rozsahu 10% z počtu či hmotnosti výrobkov. Žalovaný ďalej dostatočne nezohľadnil okolnosti podľa § 28 ods. 9 zákona o potravinách, ako je závažnosť, trvanie, následky protiprávneho konania, minulosť prevádzkovateľa a či išlo o opakované protiprávne konanie a tým vybočil z medzí primeraného správneho trestania. V správnom konaní neboli zistené, preukázané a ani dostatočne žalovaným neboli špecifikované žiadne následky protiprávneho konania žalobcu.

5. Správny súd po oboznámení sa s obsahom administratívneho spisu a listinných dôkazov v ňom nachádzajúcich sa, k námietke žalobcu, že žalovaná v Protokole o odbere vzorky č. 247781 v Prílohách 2 až 5 zo dňa 28.04.2016, uviedla metódu odberu vzorky (výnos č. 451/2003 - 100 Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky a Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky z 12. marca 2003, ktorým sa vydáva hlava Potravinového kódexu Slovenskej republiky upravujúca metódy odberu vzoriek a analytické metódy skúšania zdravotnej neškodnosti a kvality potravín a tabakových výrobkov alebo surovín na ich výrobu ďalej len „Výnos č. 451/2003-100“), s požiadavkou vyhodnotenia analýz na

Nariadenie (ES) č. 178/2002 Európskeho parlamentu a Rady z 28. januára 2002, ktorým sa ustanovujú všeobecné zásady a požiadavky potravinového práva, zriaďuje Európsky úrad pre bezpečnosť potravín a stanovujú postupy v záležitostiach bezpečnosti potravín na požadované druhy vyšetrenia, ďalej len „Nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002“, s požiadavkou vyhodnotenia analýz na Nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002, s tým, že u odobratých vzoriek nebolo požadované mikrobiologické vyšetrenie, konštatoval, že žalovaná postupovala v súlade s výnosom č.451/2003-100, s požiadavkou vyhodnotenia analýz na Nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002, keď vykonala mykologické vyšetrenie vzoriek kontrolovaných potravín. V Protokole o odbere vzorky č. 248778/ v Prílohách 2 až 5 zo dňa 28.04.2016, je presne stanovená metóda odberu vzorky (Výnos č. 451/2003 - 100).

6. Krajský súd ako nedôvodnú vyhodnotil aj námietku žalobcu, že Protokoly o odbere vzorky neobsahovali viaceré náležitosti podľa § 10 ods. 2 písm. g/, ods. 3, ods. 4 výnosu č. 451/2003-100, napr. spôsob odberu vzorky, čas prepravy vzorky, spôsob označenia obalov so vzorkami a zapečatenia vzoriek proti zámene, meno osoby zapečiatujúcej vzorku, obal potravín, v ktorom sa potraviny nachádzali v čase vzorkovania ako aj pri preprave, stav vonkajšej teploty, vlhkosti, stav vzorkovanej potraviny, vzhľadom na to, že aplikovaná metóda odberu vzorky bola žalovanou vykonaná v súlade s výnosom č.451/2003-100, s požiadavkou vyhodnotenia analýz na Nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002, ktorým sa stanovujú postupy v záležitostiach bezpečnosti potravín a požadované druhy vyšetrenia (senzorické znaky, fyzikálno-chemické znaky - škodcovia, nečistoty, vlhkosť), pretože v danom prípade, odobraté vzorky skúmaných potravín si nevyžadovali osobitné podmienky dopravy a uskladnenia a do laboratória boli vzorky doručené v deň ich odberu, t.j. dňa 28.04.2016. Posúdenie odobratých vzoriek vykonal akreditovaný orgán - Štátny veterinárny a potravinový ústav Bratislava s použitím akreditovanej metódy ŠPP S 01, ktoré nevyžadujú osobitné podmienky ich uchovávania (podmienky s regulovanou teplotou, napr. chladenie, mrazenie) a ich preprava a uchovávanie pri bežnej teplote je dostatočná.

7. Správny súd taktiež poukázal na rozsudok Najvyššieho súdu SR sp.zn. 4Sžo/125/2015 zo dňa 03.05.2016, ktorý uviedol, že „Námietka účastníka konania smerujúca k spochybneniu odbornej spôsobilosti inšpektorov úradnej kontroly (chýbajúce osvedčenie o autorizácii a certifikát spôsobilosti v oblasti senzorického posudzovania potravinárskych a poľnohospodárskych výrobkov) je irelevantná, pretože kompetenciu na posudzovanie odbornej spôsobilosti inšpektora úradnej kontroly potravín má riaditeľ RVPS (resp. ŠVPS SR) a nie kontrolovaný subjekt. Všetci zamestnanci vykonávajúci úradnú kontrolu potravín (inšpektori), prešli výberovým konaním v zmysle zákona NR SR č. 400/2009 Z.z. o štátnej službe a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení, dosiahli vysokoškolské vzdelanie druhého stupňa v príslušnom odbore, absolvujú priebežne vzdelávanie z príslušných právnych predpisov a spĺňajú požiadavky pre výkon úradnej kontroly potravín podľa § 23 ods. 10 zákona o potravinách, ako aj čl. 6 nariadenia (ES) č. 882/2004. Inšpektori pravidelne každoročne absolvujú ďalšie vzdelávanie na Inštitúte vzdelávania veterinárnych lekárov v Košiciach v zmysle Vyhlášky MP SR č. 480/2007 Z.z., ktorou sa stanovujú podrobnosti o postgraduálnom vzdelávaní veterinárnych lekárov a zamestnancov orgánov veterinárnej správy a v zmysle Plánu vzdelávacích aktivít na príslušný rok, o čom sa vedie na príslušnej RVPS (ŠVPS SR) evidencia“.

8. Nestotožnil sa ani s námietkou žalobcu, že Protokoly o skúške vydaných ŠVPÚ pod č. 7171/2016 (na mandle), č. 7269/2016 (na lieskovce), č. 7166/2016 (na arašidy) - neobsahujú v úvode hmotnosť skúmanej vzorky, teploty pri odbere či príjme, pri mykologickom vyšetrení neobsahujú STN metódu, ani stanovené prípustné limity, percentuálne množstvo zistených plesní atď., a teda nemôžu byť podkladom pre závery uvedené v nich o posúdení súladu/nesúladu o tom, že sa mykologickým vyšetrením potvrdila prítomnosť plesne, nakoľko mal krajský súd preukázané z administratívneho spisu, že úradný odber vzoriek surovín zahŕňal vzorky s údajmi o produktoch, ktoré boli odobraté priamo zo skladu účastníka konania, - slivky sušené, DMT:28.02.2017, označenie dávky Lot: LSSK160601, krajina pôvodu Čile, dovozca ENCINGER SK s.r.o., Jadranská 13, 841 01 Bratislava, v množstve 10 čiastkových vzoriek/7,9 kg z celkového vzorkovaného množstva 21 280 kg, lieskovce 15+ v šupke, DMT: 31.12.2016, označenie dávky Lot: LSSK 160426, krajina pôvodu Gruzínsko, dovozca ENCINGER SK

s.r.o., Jadranská 13, 841 01 Bratislava, veľkosť balenia 10 kg v množstve 4 čiastkové vzorky/6 kg z celkového vzorkovaného množstva 1200 kg, mandle California select SR 27/30, DMT: 19.01.2018, označenie dávky Lot: LSSK160764, krajina pôvodu USA, dovozca ENCINGER SK s.r.o., Jadranská 13, 841 01 Bratislava, veľkosť balenia 997,92 kg, v množstve 4 čiastkové vzorky/15,6 kg z celkového vzorkovaného množstva 19 958 kg, arašidy 11/13 nelúpané surové, DMT: 31.08.2017, označenie dávky Lot: LSSK 152132, krajina pôvodu Čína, dovozca ENCINGER SK s.r.o., Jadranská 13, 841 01 Bratislava, veľkosť balenia 40 kg, v množstve 10 čiastkových vzoriek/10 kg z celkového množstva 16 950 kg a pistácie 30/32, DMT: 19.12.2017, označenie dávky Lot: LSSK160126, krajina pôvodu Irán, dovozca ENCINGER SK s.r.o., Jadranská 13, 841 01 Bratislava, veľkosť balenia 50 kg, v množstve 10 čiastkových vzoriek/11 kg z celkového vzorkovaného množstva 22 000 kg.

9. Správny súd k námietke žalobcu, že výsledky mykologického vyšetrenia vykonané žalovanou vo vzťahu k všetkým skúmaným potravinám neboli správne, uviedol, že v Protokoloch o skúške vydaných ŠVPÚ pod č. 7171/2016 (na mandle), č. 7269/2016 (na lieskovce), č. 7166/2016 (na arašidy), bolo mykologickým nálezom jednoznačne preukázané, že vo vzorke lieskovcov bola potvrdená prítomnosť plesní rodu *Penicilium*, *Aspergillus niger* a *Aspergillus flavus*, v mandliach bola potvrdená prítomnosť plesní rodu *Aspergillus niger* a *Mucorales* a v arašidoch bola potvrdená prítomnosť plesní *Mucorales* a boli uvedené všetky identifikačné údaje ohľadom odobratých vzoriek v zmysle ustanovenia § 10 výnosu č. 451/2003-100, ktorým sa mení Potravinový kódex Slovenskej republiky, upravujúci metódy odberu vzoriek a analytické metódy skúšania zdravotnej neškodnosti a kvality potravín a tabakových výrobkov alebo surovín na ich výrobu. Ohľadom tvrdenia žalobcu, že použité senzorické hodnotenie sa zakladá na subjektívnom posúdení žalovanej, súd uviedol, že senzorické znaky odobratých vzoriek boli posúdené dňa 29.4.2016 odbornou komisiou, ktorej členovia majú certifikát na senzorické hodnotenie a postupovali v súlade s akreditovanými laboratórnymi predpismi. Vzorky boli odobraté v súlade s ustanovením § 20 zákona o potravinách na vyhodnotenie senzorických znakov a fyzikálno-chemických znakov nečistoty, škodcovia, vlhkosť. V správnom konaní nebolo preukázané žiadnymi dôkazmi, ktoré by vyvracali pozitívny výsledok hodnotenia vzoriek ŠVPÚ Bratislava, uvedený v Protokoloch o skúške č. 7269/2016 zo dňa 20.05.2016, č. 7171/2016 zo dňa 19.05.2016 a č. 7166/2016 zo dňa 19.05.2016.

10. Správny súd k námietke žalobcu, že správne orgány nevzali do úvahy vykonávacie nariadenie Komisie EÚ č. 543/2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady č. 1234/2007, pokiaľ ide o sektory ovocia a zeleniny a to, povolené odchýlky od minimálnych kvalitatívnych požiadaviek v rozsahu 10% z počtu či hmotnosti výrobkov, uviedol, že žalovaná v súvislosti s posudzovaním kvality predmetných potravín (škrupinových plodov), pri rozhodovaní správne vychádzala zo zákona o potravinách a Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002, pretože v zmysle ustanovenia § 2 písm. a/ zákona o potravinách, sú škrupinové plody potravinou, a teda predpisy v oblasti potravinového práva sú rovnako uplatniteľné u ich prvovýrobcov, dovozcov, distribútorov, ako aj u ich samotných predajcov. Potraviny, teda aj škrupinové plody sa hodnotia z dvoch aspektov, a to z hľadiska kvality a z hľadiska bezpečnosti. Podľa vykonávacieho nariadenia č. 543/2011, sa posudzuje zhoda s obchodnými normami pre vybrané produkty, teda ich kvalita, avšak v prípade, ak sú plody napadnuté hnilobou, plesňou, ide o bezpečnosť potravín a uplatňuje sa článok 14 Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002, a keďže toto nariadenie sa vzťahuje na úradné kontroly všetkých potravín, vrátane aj na predmetné škrupinové plody, ako aj ostatné potraviny, je potrebné ich kontrolovať z hľadiska dodržiavania požiadaviek podľa článku 14 Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002, pokiaľ ide o ich bezpečnosť, zdravotnú škodlivosť alebo nevhodnosť na ľudskú spotrebu. V tejto súvislosti krajský súd poukázal na ustálenú rozhodovaciu činnosť v obdobných prípadoch napr. rozsudok Najvyššieho súdu Slovenskej republiky sp.zn. 10Sžo/62/2016 zo dňa 23.08.2017 a ďalej na rozsudok Najvyššieho súdu Slovenskej republiky sp.zn. 4Sžo/125/2015 zo dňa 03.05.2016, ktorý okrem iného uviedol, že „Ovocie a zelenina sa považuje podľa § 2 písm. a/ zákona o potravinách, ako aj podľa článku 2 nariadenia (ES) č. 178/2002 za potraviny. Úradné kontroly ovocia a zeleniny je z právneho hľadiska možné vykonávať podľa zákona o potravinách (z hľadiska bezpečnosti potravín definovanej v čl. 14 nariadenia č. 178/2002), ako aj podľa zákona č. 491/2001 Z. z. o organizácii trhu s vybranými poľnohospodárskymi výrobkami v znení neskorších predpisov (z hľadiska kvality definovanej v nariadení č. 543/2011). O spôsobe výkonu úradnej kontroly potravín rozhoduje štatutárny zástupca orgánu úradnej kontroly potravín, t.j. riaditeľ

RVPS (ak kontrolu vykonáva RVPS), ústredný riaditeľ ŠVPS SR (ak je kontrola vykonávaná v rámci programu „potravinová kobra“) a nie je v kompetencii kontrolovaného subjektu, aby si vybral zákon, podľa ktorého chce byť kontrolovaný. V prípade, že by bola z pokynu ŠVPS SR, alebo RVPS vykonávaná kontrola dodržiavania požiadaviek zákona č. 491/2001 Z.z., inšpektor by bol povinný aplikovať ustanovenia nariadenia č. 543/2011“.

11. K námietke žalobcu o nedostatočnom zistení skutkového stavu správny súd uviedol, že žalovaný postupoval v súlade s vyhláškou č. 132/2014, ktorá v Prílohe 4 bod A, ustanovuje minimálne požiadavky na lúpané suché škrupinové plody, prípustné odchýlky v uvedenej vyhláške spomínané žalobcom, sa týkajú fyzikálnych požiadaviek na lúpané suché škrupinové plody ako sú napr. nevyvinuté, zoschnuté, vysušené, škrvrité jadrá, mechanické poškodené jadrá alebo nevyjúpané jadrá. Podľa tohto právneho predpisu, minimálnymi požiadavkami na suché lúpané plody je najmä, aby boli jadrá zdravé, nenapadnuté hnilobou ani poškodené tak, že sú nevhodné na spotrebu, bez poškodenia spôsobeného škodcami, bez plesne, bez cudzej vône alebo chuti. Mykologickým vyšetrením bola potvrdená prítomnosť plesní *Aspergillus niger*, *Penicilium*, *Aspergillus flavus* (potencionálny producent mykotoxínov) a *Mucorales*, ktorý je potencionálnym rizikom ohrozenia zdravia spotrebiteľa. U odobratých vzoriek orechov bol v laboratórnych podmienkach u lieskovcoch 15+ v šupke identifikovaný výskyt hnilých, nahnitých a zožltnutých jadier, s ojedinelým výskytom pavučiniek v dutinke orecha, u mandlí California select SR 27/30 výskyt jadier poškodených škodcami a naplesnivených jadier, u arašidov 11/13 výskyt naplesnivených jadier a zámotkov a u lieskovcov 15+ bol identifikovaný aj necharakteristicky, nakyslý pach. Podľa vyhlášky č. 132/2014 Z.z. nežiaducim pachom a nežiaducou chuťou suchých škrupinových plodov je ich neprirodzený pach a neprirodzená chuť, ktoré obmedzujú ich použiteľnosť, najmä hnilobná, plesňová, kvasná, kyslá, stuchnutá chuť alebo chuť po zoxidovanom tuku a oleji. Súd poukázal na to, že zákon o potravinách celkom jednoznačne a explicitne ukladá príslušným orgánom kontroly, ktorými sú aj regionálne veterinárne a potravinové správy, či štátna veterinárna a potravinová správa, vykonávať kontrolu dodržiavania príslušných ustanovení zákona o potravinách, konkrétne dodržiavania požiadaviek stanovených zákonom o potravinách a Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 zo dňa 29.04.2004 o úradných kontrolách uskutočňovaných s cieľom zabezpečiť overenie dodržiavania potravinového a krmivového práva a predpisov o zdraví zvieratá o starostlivosti o zvieratá (ďalej len „Nariadenie“).

12. Správny súd k námietke, že žalovaný a ani prvostupňový orgán, nevzali dostatočne do úvahy odchylné zistené zistenia o vzorkách na doplnkové stanovisko podľa Protokolov o skúške zo dňa 14.06.2016 pod č. 64966/2016 na lieskovce, č. 64967/2016 na pistácie, č. 64968/2016 na mandle, č. 64969/2016 na arašidy, vyhotovených skúšobným laboratóriom EUROFINS BEL/NOVAMAN s.r.o., Komjatická 73,940 02 Nové Zámky, uviedol, že výsledky predložené žalobcom laboratórneho skúšania vzoriek na doplnkové stanovisko znalca nevyvracajú závery úradného skúšania, ale naopak, ich potvrdzujú, čo bolo v správnom konaní preukázané z Protokolu o skúške 64966/2016 zo dňa 14.6.2016 - Lieskovce 15+ v šupke, LSSK 160426 vyplýva, že výsledok zmyslového nálezu nie je v súlade s požiadavkami prílohy č. 4 Vyhlášky č.132/2014, nakoľko vzorka po posúdení organoleptických vlastností nevyhovuje požiadavkám Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002, a nie je vhodná na konzum v zmysle čl. 14 ods.5 tohto nariadenia - zistený nepríjemný kyslý zápach. Ďalej z Protokolu o skúške č. 64968/2016 zo dňa 14.06.2016 - Mandle California select SR 27/30 LSSK 160764, vyplýva, že výsledok sledovaného mikrobiologického parametra plesne nie je v súlade s požiadavkami Prílohy č. 10 Spracované ovocie a zelenina Výnosu MP SR a MZ SR č. 02627/2006-SL, výsledok zmyslového nálezu nie je v súlade s požiadavkami prílohy č.4 bod A Vyhlášky č. 132/2014, vzorka po posúdení organoleptických vlastností nevyhovuje v tomto požiadavkám Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 a nie je vhodná na konzum v zmysle čl.14 ods.5 tohto uvedeného nariadenia - zistené jadrá s výskytom jadier s viditeľnými stopami po škodcoch, ojedinele plesnivé jadrá a jadrá so sivastým povlakom, prítomný cudzí pach. A taktiež Z Protokolu o skúške č.64969/2016 zo dňa 14.6.2016) - Arašidy 11/13 nelúpané surové, LSSK 152132, vyplýva, že výsledok zmyslového nálezu nie je v súlade s požiadavkami prílohy č.4 bod A Vyhlášky č. 132/2014 - na povrchu škrupín miestami tmavé škrvny, jadrá celé, niektoré menej vyvinuté a scvrknuté.

13. Krajský súd mal za to, že žalovaný pri určovaní výšky pokuty prihladal na spoločenskú

neprijateľnosť a závažnosť protiprávneho konania žalobcu, a to jeho porušenie zákonných ustanovení zákona o potravinách a to ustanovenia § 28 ods. 4 písm. a/ zákona o potravinách a jeho porušenie zákonom chráneného práva spotrebiteľa na predaj výrobkov zdravotne bezpečných a v neporušenej kvalite, a že zobral do úvahy následky zisteného protiprávneho konania a rizika pre zdravotnú bezpečnosť potravín, a tým aj zdravie ľudí. Správny orgán konal v súlade s ustanoveniami zákona o potravinách, s prihliadnutím na riadne zistený skutkový stav a charakter porušenia právnych noriem, a vyslovil názor, že v preskúmvanej veci nebola uložená pokuta v neprimeranej výške vo vzťahu k spáchanému deliktu, a to vzhľadom na to, že žalobca je dovozcom uvedených výrobkov, následne ich výrobcom a ktoré dodáva do takmer všetkých predajní, a teda zásobuje teda celý slovenský trh, a preto by mal riadne dodržiavať všetky právne predpisy, týkajúce sa potravinového práva, vykonávať kontrolu výrobkov, ktoré predáva a distribuuje spotrebiteľom, aby sa zamedzilo riziku poškodenia zdravia spotrebiteľov. Správny orgán (žalovaný) uložil pokutu v rámci svojej úvahy (diskrečnej právomoci), a to v spodnej hranici t.j. 10% z maximálnej pokuty (t.j. zo sumy vo výške 500 000,- €). Správny súd konštatoval, že napadnuté rozhodnutie v spojení s prvostupňovým rozhodnutím je v časti o uložení pokuty riadne odôvodnené, obsahuje správne právne posúdenie pri výške a druhu pokuty, ktoré je v súlade s vyššie uvedenými právnymi predpismi.

14. Proti tomuto rozsudku podal žalobca - sťažovateľ kasačnú sťažnosť z dôvodu, že krajský súd vec nesprávne právne posúdil, resp. niektoré žalobné argumenty nepreskúmal a nevyhodnotil vôbec, pričom niektoré skutkovo vyhodnotil v rozpore s obsahom spisu. Krajský súd dostatočne dôsledne nezisťoval či skutočne došlo k porušeniu zákona o potravinách, nariadenia (ES) č. 178/2002 a vyhlášky Ministerstva pôdohospodárstva SR č. 132/2014 Z.z. Sťažovateľ ďalej poukázal na to, že už v žalobe namietal procesné pochybenia v správnom konaní spočívajúce v tom, že žalovaný a predtým prvostupňový orgán z protokolov dospeli vo výrokovej časti svojich rozhodnutí k rôznym skutkovým zisteniam. Prvostupňový orgán vo výroku rozhodnutia uviedol okrem citácie právnych predpisov v skutkovom popise len to, že sťažovateľ dňa 28.04.2016 umiestňoval na trh suroviny nevhodné na ľudskú spotrebu - lieskovce, mandle, arašidy, v množstve 16 950 kg. Prvostupňové rozhodnutie tak podrobne a nezameniteľne nevyšpecifikovalo samotný skutok - nevhodnosť potravín, čím neobsahovalo náležitosť výroku podľa § 47 správneho poriadku, tým prvostupňový správny orgán porušil § 47 ods. 2 správneho poriadku. V tejto spojitosti poukázal na rozhodnutie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky sp.zn. 8Sžo/28/2007. Následne žalovaný ako odvolací orgán zmenou vo výroku II. o uložení pokuty doplnil podrobný popis zistených senzorických zmien vo vzhľade a pachu. Doplnenie podstatnej chýbajúcej výrokovej časti rozhodnutia odvolacím orgánom porušuje zásadu dvojinstančnosti konania a presahuje rámec zmeny rozhodnutia napadnutého odvolaním. Tento právny názor vyslovil i Najvyšší súd Slovenskej republiky v rozhodnutí sp.zn. 10Sžo/13/2016 zo dňa 29.03.2017, či sp.zn. 2Sžo/219/2010 zo dňa 18.04.2012. Krajský súd sa však touto žalobnou námietkou nezaoberal a nevyhodnotil ju. V ďalších bodoch kasačnej sťažnosti sťažovateľ okrem iného namietal nesprávne právne posúdenie veci krajským súdom vo vzťahu k obsahu a výsledkom Protokolu o odbere vzorky zo dňa 28.4.2016 ako aj Protokolov o skúške vydaných Štátnym veterinárnym a potravinovým ústavom v Bratislave. S poukazom na Nariadenie (ES) č. 178/2002 sťažovateľ namietal nesprávne právne posúdenie veci krajským súdom v súvislosti s tým, že vykonané senzorické hodnotenie preukázalo nebezpečnosť skúmaných potravín. Sťažovateľ krajskému súdu vytýkal aj to, že nesprávne právne posúdil vec vo vzťahu k uloženým opatreniam, pokute a jej výške. Vyslovil názor, že tak orgány verejnej správy ako i krajský súd pri ukladaní sankcie nezohľadnili okolnosti v zmysle § 28 ods. 9 zákona potravinách. S poukazom na uvedené preto žiadal, aby Najvyšší súd Slovenskej republiky napadnutý rozsudok zrušil a vec vrátil krajskému súdu na ďalšie konanie, alternatívne, aby tento rozsudok zmenil tak, že rozhodnutie žalovaného sa zrušuje a vec sa mu vracia na ďalšie konanie.

15. Žalovaný vo vyjadrení ku kasačnej sťažnosti zotrval na svojej argumentácii obsiahnutej v žalobu napadnutom rozhodnutí, keď uviedol, že jeho rozhodnutie bolo vydané oprávnene a vychádzalo zo spoľahlivo zisteného skutkového stavu veci, ktorý zakladá administratívno- právnu zodpovednosť sťažovateľa. Rozhodnutie žalovaného bolo vydané v súlade so zákonom o potravinách, správnym poriadkom a právnymi predpismi Európskej únie, vydal ho orgán na to príslušný, čím boli splnené hmotnoprávne i procesnoprávne predpoklady pre vydanie rozhodnutia, ktoré je zrozumiteľné a obsahuje

všetky predpísané náležitosti. Závery krajského súdu považoval za dostatočné a správne a preto žiadal, aby Najvyšší súd Slovenskej republiky kasačnú sťažnosť sťažovateľa ako nedôvodnú podľa § 461 S.s.p. zamietol.

16. Najvyšší súd Slovenskej republiky konajúci ako súd kasačný, postupom podľa § 452 a nasl. S.s.p. preskúmal napadnutý rozsudok krajského súdu spolu s konaním, ktoré predchádzalo jeho vydaniu a dospel k záveru, že kasačná sťažnosť je dôvodná. Rozhodol bez nariadenia pojednávania podľa § 455 S.s.p., keď deň vyhlásenia rozhodnutia bol zverejnený minimálne 5 dní vopred na úradnej tabuli a na internetovej stránke Najvyššieho súdu Slovenskej republiky [www.nsud.sk](http://www.nsud.sk) (§ 137 ods. 2 a 3 S.s.p.).

17. Podľa § 6 ods. 1 S.s.p. správne súdy v správnom súdnictve preskúmajú na základe žalôb zákonnosť rozhodnutí orgánov verejnej správy, opatrení orgánov verejnej správy a iných zásahov orgánov verejnej správy, poskytujú ochranu pred nečinnosťou orgánov verejnej správy a rozhodujú v ďalších veciach ustanovených týmto zákonom.

18. Podľa § 194 ods. 1, 2 S.s.p. správnym trestaním sa na účely tohto zákona rozumie rozhodovanie orgánov verejnej správy o priestupku, správnom delikte alebo o sankcii za iné podobné protiprávne konanie. Ak nie je v tejto hlave ustanovené inak, použijú sa na konanie vo veciach správneho trestania ustanovenia o konaní o všeobecnej správnej žalobe.

19. Podľa § 438 ods. 1 S.s.p. kasačnou sťažnosťou možno napadnúť právoplatné rozhodnutie krajského súdu.

20. Podľa § 454 S.s.p., na rozhodnutie kasačného súdu je rozhodujúci stav v čase právoplatnosti napadnutého rozhodnutia krajského súdu.

21. Predmetom konania o kasačnej sťažnosti bol rozsudok krajského súdu, ktorým zamietol žalobu sťažovateľa o preskúmanie zákonnosti rozhodnutia č. 3052/2016 zo dňa 06.10.2016, ktorým žalovaná ako odvolací orgán príslušný podľa § 58 ods. 1 správneho poriadku a podľa § 21 ods. 1 písm. c/ zákona o potravinách vo veci odvolania sťažovateľa proti rozhodnutiu Regionálnej veterinárnej a potravinovej správy Bratislava - mesto č. 191/1616/2016-162 zo dňa 25.07.2016, rozhodla tak, že prvostupňové rozhodnutie v časti výroku o uložených opatreniach potvrdila a v časti výroku o uložení pokuty prvostupňové rozhodnutie zmenila tak, že sťažovateľ porušil povinnosť na všetkých stupňoch výroby, spracúvania a distribúcie, vrátane predaja na diaľku dodržiavať požiadavky upravené zákonom o potravinách, osobitnými predpismi a všeobecne záväznými právnymi predpismi vydanými ministerstvom podľa § 3 ods. 3, § 4 ods. 1 zákona o potravinách a zákaz umiestňovať na trh potraviny iné ako bezpečné podľa § 6 ods. 5 písm. a/ zákona o potravinách v nadväznosti na čl. 14 ods. 1, ods. 2 písm. b/ a ods. 5 Nariadenia (ES) č. 178/2002 a nespĺňajúce minimálne požiadavky na suché škrupinové plody v zmysle Prílohy 4 bod A Vyhlášky č. 132/2014 a to tým, že dňa 28.04.2016 v čase vykonanej úradnej kontroly potravín v prevádzkarni: ENCINGER SK s.r.o., Pri Šajbách 1, 830 05 Bratislava, umiestňoval na trh potraviny, ktoré boli nevhodné na ľudskú spotrebu s ohľadom na to, že sú neprijateľné pre ľudskú spotrebu podľa ich určeného použitia, a to z dôvodov senzorických zmien v pachu a vo vzhľade: 1. Lieskovce 15+ v šupke, DMT: 31.12.2016, označenie výrobnej dávky lot: LSSK160426 v množstve 1200 kg, dovozca ENCINGER SK s.r.o., Jadranská 13, 841 01 Bratislava z dôvodov senzorických zmien vo vzhľade a pachu pre výskyt hnilých, nahnitých a zožltnutých jadier a s ojedinelým výskytom pavučiniek v dutinke orecha a necharakteristický, nakyslý pach, čo bolo potvrdené laboratórnym posúdením výrobku v Štátnom veterinárnom a potravinovom ústave, Veterinárnom a potravinovom ústave Bratislava (VPÚ), Protokol o skúške č. 7269/2016 zo dňa 20.05.2016, 2. Mandle California select SR 27/30, DMT: 19.01.2018, označenie výrobnej dávky lot: LSSK160764 v množstve 19 958 kg, dovozca ENCINGER SK s.r.o., Jadranská 13, 841 01 Bratislava z dôvodov senzorických zmien vo vzhľade pre výskyt jadier poškodených škodcami a naplesnivých jadier, čo bolo potvrdené laboratórnym posúdením výrobku vo VPÚ Bratislava, Protokol o skúške č. 7171/2016 zo dňa 19.05.2016, 3. Arašidy 11/13 nelúpané surové, DMT: 31.08.2017, označenie výrobnej dávky lot: LSSK152132 v množstve 16 950 kg, dovozca ENCINGER SK s.r.o., Jadranská 13, 841 01 Bratislava z dôvodov senzorických zmien vo vzhľade pre výskyt naplesnivých jadier a zátočkov, čo bolo

potvrdené laboratórnym posúdením výrobku vo VPÚ Bratislava, Protokol o skúške č. 7166/2016 zo dňa 19.05.2016. Uvedeným konaním mal sťažovateľ naplniť všetky znaky skutkovej podstaty iného správneho deliktu podľa § 28 ods. 4 písm. a/ zákona o potravinách, za čo sa mu podľa § 28 ods. 4 písm. a) zákona o potravinách uložila pokuta vo výške 50 000,- €.

22. Kasačný súd z obsahu kasačnej sťažnosti zistil, že sťažovateľ krajskému súdu vytýkal jednak nedostatočné odôvodnenie napadnutého rozsudku, t.j. vadu v zmysle § 440 ods. 1 písm. f/ S.s.p. ako i nesprávne právne posúdenie veci krajským súdom, ktoré podľa sťažovateľa zakladalo dôvod na zrušenie rozsudku s poukazom na § 440 ods. 1 písm. g/ S.s.p.

23. Vychádzajúc z dôvodov kasačnej sťažnosti považoval kasačný súd za potrebné zaujať právny názor predovšetkým k otázke, či sa krajský súd v odôvodnení svojho rozsudku dostatočne vysporiadal so všetkými relevantnými žalobnými námietkami, ktorými sťažovateľ zdôvodňoval nezákonnosť rozhodnutí orgánov verejnej správy a teda, či s ohľadom na žalobné dôvody preskúmal krajský súd napadnuté rozhodnutie komplexne, t.j. tak, aby nevznikli pochybnosti o možnej arbitrárnosti jeho rozsudku, ktorá vada by mala za následok porušenie práva sťažovateľa na spravodlivý proces.

24. Podľa § 139 ods. 2 S.s.p. v odôvodnení rozsudku uvedie správny súd stručný priebeh administratívneho konania, stručné zhrnutie napadnutého rozhodnutia, podstatné zhrnutie argumentov žalobcu a vyjadrenia žalovaného, prípadne ďalších účastníkov, osôb zúčastnených na konaní a zainteresovanej verejnosti, posúdenie podstatných skutkových tvrdení a právnych argumentov, prípadne odkáže na ustálenú rozhodovaciu prax. Ak správny súd zruší rozhodnutie orgánu verejnej správy a vráti mu vec na ďalšie konanie, je povinný v odôvodnení rozsudku uviesť aj to, ako má orgán verejnej správy vo veci ďalej postupovať. Správny súd dbá, aby odôvodnenie rozsudku bolo presvedčivé.

25. Citované zákonné ustanovenie je potrebné z hľadiska práva na súdnu ochranu v zmysle čl. 46 ods. 1 Ústavy Slovenskej republiky (ďalej aj „ústava“) vykladať a uplatňovať tak, že rozhodnutie súdu musí obsahovať dôvody, na základe ktorých je založené. Súčasťou obsahu základného práva na spravodlivé konanie podľa čl. 46 ods. 1 ústavy je teda aj právo účastníka konania na také odôvodnenie súdneho rozhodnutia, ktoré jasne a zrozumiteľne dáva odpovede na všetky právne a skutkovo relevantné otázky súvisiace s predmetom súdnej ochrany, t.j. s uplatnením nárokov a obranou proti takému uplatneniu. Všeobecný súd nemusí dať odpoveď na všetky otázky nastolené účastníkom konania, ale len na tie, ktoré majú pre vec podstatný význam, prípadne dostatočne objasňujú skutkový a právny základ rozhodnutia bez toho, aby zachádzali do všetkých detailov sporu uvádzaných účastníkmi konania. Rozhodnutie súdu musí však obsahovať odôvodnenie, ktoré jasne a zrozumiteľne dáva odpovede na všetky právne a skutkovo relevantné otázky súvisiace s predmetom súdnej ochrany, t.j. s uplatnením nárokov a obranou proti takému uplatneniu (k tomu pozri bližšie rozhodnutia Ústavného súdu Slovenskej republiky vo veciach sp. zn. IV. ÚS/115/03, či sp.zn. III. ÚS/60/04 - [www.concourt.sk](http://www.concourt.sk) ).

26. V súlade s judikatúrou Európskeho súdu pre ľudské práva (napr. Kurti v. Turecko - rozsudok z 29. septembra 2005 č. 2507/02, Múčková v. Slovensko - rozsudok z 13. júna 2006 č. 21302/02), je jedným z princípov predstavujúcich neopomenuteľnú súčasť práva na spravodlivý proces aj povinnosť súdu riadne odôvodniť svoje rozhodnutie, pričom sa musí vyporiadať s námietkami uplatnenými účastníkmi konania, a to spôsobom zodpovedajúcim ich závažnosti. Pokiaľ súd v tejto zákonnej povinnosti neobstojí, a to jednak tým, že sa zistenými skutočnosťami alebo tvrdenými námietkami nezaobrá vôbec, alebo sa s nimi vyporiada nedostatočným spôsobom, založí tým nepreskúmateľnosť svojho rozhodnutia. Takýto postup nemožno akceptovať, nakoľko by znamenal otvorenie cesty k ľubovôli v súdnom rozhodovaní a znamenal by porušenie práva na spravodlivý proces (čl. 36 ods. 1 Listiny základných práv a slobôd, čl. 46 ods. 1 Ústavy Slovenskej republiky). Procesným právom účastníka konania odzrkadľujúcim aj jeho právo na spravodlivý súdny proces je právo na riadne odôvodnenie rozhodnutia, čo je priamo vyjadrené v povinnosti súdu odôvodniť rozsudok spôsobom upraveným v ustanovení § 139 ods. 2 S.s.p.

27. Kasačný súd z obsahu správnej žaloby zistil, že sťažovateľ v nej (bod III. Odôvodnenie, žalobné

bodov podľa § 191 S.s.p.) okrem iného predstrel krajskému súdu právnu argumentáciu v znení: „ Žalovaný a predtým prvostupňový orgán z protokolov dospeli vo výrokovvej časti svojich rozhodnutí k rôznym skutkovým zisteniam: prvostupňový orgán vo výroku rozhodnutia uviedol okrem citácie pr. predpisov v skutkovom popise len to, že sme dňa 28.04.2016 ako „účastník umiestňovali na trh suroviny nevhodné na ľudskú spotrebu - lieskovce, mandle, arašidy, v množstve 16.950 kg.“ Až následne v texte odôvodnenia rozhodnutia doplnil, že sa na základe senzorickeho vyšetrenia považovali za nevhodné na ľudskú spotrebu z dôvodu senzorickeých zmien v pachu a vo vzhľade (lieskovce), vo vzhľade (mandle), vo vzhľade (arašidy) a mykologickým vyšetrením bola potvrdená prítomnosť plesní rodu *Aspergillus Mucorales*. Čiže prvostupňové rozhodnutie ani podrobne a nezameniteľne nevyšpecifikovalo samotný skutok - nevhodnosť potravín, čím neobsahovalo náležitosť výroku podľa § 47 Správneho poriadku, tým prvostupňový orgán porušil ust. § 47 ods. 2 Správneho poriadku (Rozsudok NSSR sp.zn.8Sžo/28/2007). Následne žalovaný ako odvolací orgán zmenou vo výroku II. o uložení pokuty doplnil podrobný popis (údajne) zistených senzorickeých zmien vo vzhľade a pachu. Doplnenie podstatnej chýbajúcej výrokovvej časti rozhodnutia odvolacím orgánom porušuje zásadu dvojinštančnosti konania a presahuje rámec zmeny rozhodnutia napadnutého odvolaním na odvolacom orgáne.“ Z uvedeného je zrejmé, že sťažovateľ v správnej žalobe s poukazom na rozhodovaciu činnosť Najvyššieho súdu Slovenskej republiky namietal konkrétne pochybenie orgánov verejnej správy, ku ktorému malo dôjsť tým, že orgán verejnej správy prvého stupňa rozhodujúci o uložení sankcie dostatočne nešpecifikoval protiprávne konanie sťažovateľa (keď vo výrokovvej časti síce uviedol právne normy, z ktorých vyvodzoval porušenie povinnosti sťažovateľom, konkretizoval miesto a čas spáchania správneho deliktu, avšak neuviedol, v čom mala spočívať „nevhodnosť“ kontrolovaných potravín), čím malo dôjsť k porušeniu § 47 Správneho poriadku. Následné doplnenie tejto časti výroku zmeňujúcim rozhodnutím odvolacieho orgánu považoval za neprípustné, resp. porušujúce zásadu dvojinštančnosti konania.

28. Ako už kasačný súd vyššie poznamenal, nie každá nedôslednosť pri odôvodňovaní súdneho rozhodnutia vedie bez ďalšieho k záveru o jeho nepreskúmateľnosti. Do úvahy preto prichádza iba nevysporiadanie sa s takými právnymi otázkami, ktoré majú/môžu mať pre vec podstatný význam. Je potrebné podotknúť, že predmetom súdneho preskúmacieho konania bolo rozhodnutie o uložení sankcie t.j. išlo o vec administratívneho trestania, pričom z hľadiska ustálenej súdnej praxe výrok rozhodnutia o postihu za správny delikt musí obsahovať popis skutku s uvedením miesta, času a spôsobu jeho spáchania, poprípade i evidencie iných skutočností, ktoré sú potrebné k tomu, aby nemohol byť zamenený s iným. Výrok rozhodnutia predstavuje najdôležitejšiu časť rozhodnutia, lebo sú v ňom určené konkrétne práva a povinnosti účastníkov konania. Musí byť preto určitý a konkrétny, aby nevznikli pochybnosti o tom, čo bolo predmetom správneho konania. V prípade, že správny orgán neuvedie tieto náležitosti do výroku svojho rozhodnutia, poruší tým ustanovenie § 47 ods. 2 správneho poriadku (obdobne napr. rozsudok Najvyššieho súdu Slovenskej republiky sp.zn. 8Sžo/28/2007 zo dňa 6. marca 2008). Požiadavka úplnej špecifikácie príslušného správneho deliktu z hľadiska vecného, časového a miestneho plne korešponduje i s medzinárodným záväzkom Slovenskej republiky, pretože i na rozhodovanie o správnych deliktoch je potrebné aplikovať požiadavky článku 6 ods. 1 Dohovoru o ľudských právach a základných slobodách. Z článku 6 ods. 1 Dohovoru vyplýva, že veci priestupkové a taktiež veci správnych deliktov je potrebné považovať v zmysle ustálenej štrasburskej judikatúry za veci, ktoré majú charakter konania o trestnom obvinení. Vo všetkých veciach, ktoré je možné subsumovať pod pojem „veci trestného charakteru“ musí mať osoba, proti ktorej sa vedie konanie, možnosť domôcť sa práva na spravodlivý proces v zmysle článku 6 Dohovoru. Správne delikty sú svojou povahou najbližšie práve priestupkom. V oboch prípadoch ide o súčasť tzv. správneho trestania, o postih správny orgánom za určité nedovolené konanie (či opomenutie). Otázka náležitej špecifikácie výroku (ako vykonateľnej časti rozhodnutia) o uložení sankcie má preto s poukazom na uvedené pre posúdenie zákonnosti rozhodnutia orgánu verejnej správy zásadný význam.

29. V posudzovanej veci došlo v administratívnom - odvolacom konaní k úpravám výrokovvej časti prvostupňového rozhodnutia, keď žalovaný svojim zmeňujúcim rozhodnutím ju doplnil o popis zistených senzorickeých zmien vo vzhľade a pachu, čím špecifikoval kritérium „nevhodnosti“ potravín na ľudskú spotrebu. Sťažovateľ (v žalobe, resp. i neskôr v kasačnej sťažnosti) poukázal na judikatúru Najvyššieho

súdu Slovenskej republiky, z ktorej vyvodzoval nezákonnosť postupu žalovaného, keď napr. v rozhodnutí sp.zn. 10Sžo/13/2016 zo dňa 29.03.2017 najvyšší súd konštatoval, že: „žalovaný ako orgán konajúci v odvolacom konaní môže konať iba vo vlastnom mene a že príslušnou zmenou prvostupňového rozhodnutia môže, a ak chce zmeniť, musí ako odvolací správny orgán nahrádzať rozhodnutie správneho orgánu prvého stupňa, avšak nemôže ako odvolací orgán konať v mene prvostupňového správneho orgánu a nevyplýva mu ani zo žiadneho ustanovenia právneho predpisu právomoc nejakým spôsobom vylepšovať, príp. upravovať svojím rozhodnutím výrok rozhodnutia prvostupňového správneho orgánu, ktorý považuje za chybný alebo nesprávny, príp. neúplný (obdobne rozhodnutie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky, sp.zn. 2Sžo/219/2010 zo dňa 18. apríla 2012)“. Krajský súd sa však napriek uvedenému v odôvodnení svojho rozsudku povahou, resp. prípustnosťou (vyššie popísanej) zmeny výrokovej časti prvostupňového rozhodnutia v odvolacom konaní žalovaným a jej možným vplyvom na zákonnosť rozhodnutia nezaoberal. Pokiaľ sa krajský súd opomenul vysporiadať s uvedenou námietkou sťažovateľa, ktorá nebola zjavne nespôsobilá spochybníť zákonnosť rozhodnutia žalovaného, nepreskúmal napadnuté rozhodnutie žalovaného komplexne, čím svoje rozhodnutie zaťažil vadou v zmysle § 440 ods. 1 písm. f/ S.s.p., t.j. nesprávnym procesným postupom znemožnil účastníkovi konania, aby uskutočnil jemu patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces.

30. Kasačný súd preto s poukazom na vyššie uvedené napadnutý rozsudok krajského súdu podľa § 462 ods. 1 S.s.p. z dôvodu uvedeného v ust. § 440 ods. 1 písm. f/ S.s.p. zrušil a vec mu vrátil na ďalšie konanie. Úlohou krajského súdu bude v ďalšom konaní opätovne sa vysporiadať s námietkami účastníkov konania, vo veci rozhodnúť a svoje rozhodnutie dostatočne podrobne a konkrétne odôvodniť tak, aby bolo v súlade s ústavným právom na spravodlivé súdne konanie.

31. Podľa § 467 ods. 3 S.s.p., ak kasačný súd zruší rozhodnutie krajského súdu a vec mu vráti na ďalšie konanie, krajský súd rozhodne aj o nároku na náhradu trov kasačného konania.

32. Podľa § 469 S.s.p., ak dôjde k zrušeniu napadnutého rozhodnutia a k vráteniu veci na ďalšie konanie a nové rozhodnutie, krajský súd aj orgán verejnej správy sú viazaní právnym názorom kasačného súdu.

33. Senát Najvyššieho súdu Slovenskej republiky prijal rozsudok jednomyselne (§ 139 ods. 4 S.s.p.).

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku opravný prostriedok n i e j e prípustný.